

Inhaltsverzeichnis

Vorwort.....	8
1 Einleitung	9
2 Die Rolle des Kontextes in Modellen des Fremd- bzw. Zweit- sprachenerwerbs.....	14
2.1 Einflussfaktoren im L2-Erwerb.....	14
2.2 Die Rolle des Kontextes in allgemeinen L2-Erwerbstheorien.....	20
2.2.1 Die Erwerbstheorie von Krashen	20
2.2.2 Spolskys Theorie des L2-Erwerbs	21
2.2.3 Das „Akkulturationsmodell“ von Schumann.....	24
2.2.4 Das mehrdimensionale Spracherwerbsmodell.....	25
2.2.5 Das „Socio-Educational Model“	28
2.2.5.1 <i>Das Gardnersche Motivationskonstrukt</i>	31
2.2.5.2 <i>Die Ausweitung der Gardnerschen Motivationstheorie auf formale Kontexte</i>	32
2.3 Der Kontext des Fremdsprachenunterrichts.....	34
2.3.1 Fremdsprachenunterricht und seine kontextuelle Einbettung.....	34
2.3.2 Strevens' Modell des Lehr- und Lernprozesses	38
2.4 Zusammenfassung.....	41
3 Die Rahmenbedingungen des Fremdsprachenunterrichts in Ungarn im Kontext allgemeiner bildungspolitischer Entwick- lungen unter besonderer Berücksichtigung des Deutschen als Fremdsprache	45
3.1 Bildung und Fremdsprachenunterricht in der Volksrepublik	47
3.2 Allgemeine Entwicklungen in der Bildungspolitik nach dem Systemwechsel von 1989	51
3.3 Die Konsequenzen des Systemwechsels für die Fremdsprachen- politik.....	57
3.3.1 Die Abschaffung des Russischen als Pflichtfremdsprache.....	58

3.3.2	Die Neustrukturierung der Fremdsprachenausbildung	60
3.4	Unterrichtliche Praxis und die Evaluierung von Fremdsprachen- kenntnissen	64
3.5	Die Stellung des Deutschen als Fremdsprache	70
3.6	Zusammenfassung	75
4	Empirische Untersuchung: Methodologie und Untersuchungsdesign	77
4.1	Forschungsansatz.....	79
4.2	Untersuchungsdesign	81
4.3	Datensätze	85
4.3.1	Lernerdaten.....	85
4.3.1.1	<i>Lernerdaten 1: Fragebögen</i>	85
4.3.1.2	<i>Lernerdaten 2: Interviews</i>	87
4.3.1.3	<i>Lernerdaten 3: Sprachliche Daten</i>	91
4.3.2	Lehrerdaten.....	95
4.4	Probanden.....	97
4.4.1	Lerner	97
4.4.2	Lehrer	99
4.5	Kritische Reflexion des Forschungsprozesses	100
5	Empirische Untersuchung: Datenauswertung und -interpretation.....	103
5.1	Die Lehrer: Wahrnehmung der eigenen Rolle, Verhalten, Einstellungen und Motivation	103
5.1.1	Institutionelle Bedingungen	104
5.1.1.1	<i>Lehreraus- und -fortbildung</i>	104
5.1.1.2	<i>Prüfungssystem</i>	111
5.1.2	Unterrichtsbezogene Faktoren	116
5.1.2.1	<i>Methodik</i>	116
5.1.2.2	<i>Lehrmaterialien</i>	120
5.1.2.3	<i>Lehrinhalte</i>	126

5.1.3	Personenbezogene Faktoren.....	128
5.1.3.1	<i>Die Motivation der Lerner aus der Perspektive der Lehrer</i>	128
5.1.3.2	<i>Berufliche Zufriedenheit</i>	134
5.2	Die Lerner: Wahrnehmung der Lehr- und Lernsituation, Motive, Lernbemühungen und Einstellungen.....	140
5.2.1	Überblick über die Lernmotivation.....	140
5.2.1.1	<i>Motive</i>	140
5.2.1.2	<i>Lernbemühungen</i>	142
5.2.1.3	<i>Einstellungen</i>	144
5.2.2	Fallstudie.....	149
5.2.2.1	<i>Die Bedeutung der deutschen Sprache für die Lerner</i>	149
5.2.2.2	<i>Wahrnehmung der Unterrichtspraxis</i>	160
5.2.2.3	<i>Beurteilung der eigenen Lernbemühungen und des Lernergebnisses</i>	173
5.3	Lernergebnis.....	180
5.3.1	Schriftliche Beschreibungen der Bildergeschichten	180
5.3.2	Mündliche Beschreibungen der Bildergeschichten.....	192
5.4	Ergebnisse der Untersuchung.....	198
6	Zusammenfassende Überlegungen und allgemeine Empfehlungen für eine Verbesserung der fremdsprachenunterrichtlichen Situation in Ungarn	201
7	Bibliographie	210
7.1	Abbildungsverzeichnis	222
7.2	Tabellenverzeichnis.....	223
8	Anhang	224
8.1	Lernerfragebogen	224
8.2	Lernerinterview	227
8.3	Lehrerinterview	233